



Это сообщение опубликовано на English, Русский, Soomaali, Español, 简体中文, TiếngViệt на веб-сайте: <https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>.

10 января 2022 года

Кому: Отдельным лицам, семьям, поставщикам услуг и партнерам
От кого: Лилии Тенинти (Lilia Teninty), директора отдела обслуживания лиц с нарушениями развития (ODDS)

Тема: Последние новости о заболевании COVID-19, включая о наборах для тестирования и бустерных дозах

Мы наблюдаем резкий рост количества случаев заболевания COVID-19 по всей стране, в том числе и в штате Орегон. Это сообщение предназначено проинформировать всех тех, кто имеет отношение к системе обслуживания лиц с нарушениями интеллектуального и физического развития (I/DD), о последних ресурсах и информации.

Во-первых, наше наиболее эффективное средство защиты от серьезного заболевания, вызванного штаммом Омикрон, — это завершить серию вакцинации, получить бустерную дозу, надевать плотно облегающую маску, когда вы выходите из дома, и ограничить встречи.

Во-вторых, Центры по контролю и профилактике заболеваний (CDC) также недавно утвердили перечисленные ниже рекомендации для тех, кто получил вакцину компании Pfizer в качестве первоначальной серии доз:

- [Расширить право на ревакцинацию](#) для детей в возрасте от 12 до 15 лет.
- Сократить время между серией первых вакцин компании Pfizer и бустерной дозой до [пяти месяцев](#).
- Разрешить [третью дозу в качестве первичной серии](#) для некоторых детей с ослабленным иммунитетом в возрасте от 5 до 11 лет.

Бустерные дозы важны для защиты от тяжелого заболевания, вызываемого штаммом Омикрон заболевания COVID-19. Управлением ОНА были открыты несколько [крупных пунктов вакцинации](#) по всему штату. Другие способы пройти вакцинацию или ревакцинацию:

- Позвоните своему врачу;
- Отправьте сообщение со словом ORCOVID на номер 898211 (на английском и испанском языках) или по электронной почте ORCOVID@211info.org (доступны услуги перевода);
- Звоните по тел. 211 или 1-866-698-6155, бесплатно с 6:00 до 19:00, ежедневно, включая праздничные дни; или
- Найдите ближайший к вам пункт или поставщика вакцинации на карте поиска ресурса [Get Vaccinated Oregon](#).

В-третьих, администрацией штата Орегон были закуплены шесть миллионов домашних наборов для тестирования на наличие заболевания COVID-19, которые будут распространены в течение января. В каждый набор входит два экспресс-теста, всего 12 миллионов наборов, которые будут бесплатно распространены среди жителей штата Орегон.

Лица с нарушениями I/DD, которые являются участниками плана страхования Oregon Health Plan (OHP), могут бесплатно получить до четырех наборов для тестирования на наличие заболевания COVID-19 в месяц. Подробная информация содержится в этой [брошюре, подготовленной планом ОНР](#), однако ниже перечислены некоторые основные сведения:

- Наборы для тестирования бесплатны для участников плана страхования ОНР.
- Если вы желаете приобрести набор для домашнего тестирования, сначала обратитесь в местные аптеки. Сообщите представителю аптеки, что вы являетесь участником плана страхования ОНР.
- Если в вашей местной аптеке нет наборов для тестирования, можно воспользоваться услугами местных органов здравоохранения (LPHA). Обратитесь к своему координатору услуг или личному представителю, чтобы получить наборы для тестирования в вашем отделе LPHA.
- Поставщики медицинских услуг и организации социального сопровождения должны связаться со своими местными органами здравоохранения для получения наборов тестов для лиц, получающих услуги.

Общая информация, в том числе о том, где найти пункты сдачи анализов, предлагается в Интернете на [веб-сайте Управления здравоохранения штата Орегон](#).

Управлением ОНА предусмотрен [онлайн-формуляр о запросе технической помощи](#), в котором поставщики услуг, организации социального сопровождения или отдельные лица/семьи могут запросить помощь в получении доступа к вакцине против заболевания COVID-19, а также бустерным дозам. В частности, формуляр предназначен для руководства домов группового проживания с жильцами и сотрудниками, которым требуется помощь в получении вакцины, или лицам, получающим услуги на дому, которые по какой-либо причине не могут покинуть свой дом для прохождения вакцинации.

Я настоятельно рекомендую всем, кто имеет право получить бустерную дозу, сделать это, чтобы защитить себя, своих родных и коллег.

Искренне,



Лилия Тенинти (Lilia Teninty)

Директор

Отдел обслуживания лиц с нарушениями развития

Предыдущие уведомления от директора отдела ODDS доступны на веб-сайте <http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Следите за нашей лентой новостей в Фейсбуке [@oregonDHS.IDD](#) или в Твиттере [@OregonODDS](#), а также получите дополнительную информацию на нашем веб-сайте.

Вы можете получить текст этого документа на другом языке, напечатанный крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в каком-либо другом предпочитаемом вами формате. Обращайтесь в Управление по вопросам обслуживания лиц с нарушениями развития (ODDS) по тел. 503-945-5811. Мы принимаем любые вызовы по линии трансляционной связи от глухонемых, слепоглухонемых, слабослышащих или лиц, имеющих нарушения речи. Для получения дополнительной информации о поставщиках услуг трансляционной связи посетите веб-сайт www.oregonrelay.com или www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers.